

## Om Ni inte gjort någon flygresa förut . . .



Allt flera äro de som använda flyget vid sina resor till utlandet därför att det är det enklaste och bekvämaste sättet att resa. Man behöver inga särskilda reskläder, inga kuddar eller pläddar. Färden tar endast några timmar även om

man reser längre sträckor t. ex. med de svensk-holländska linjerna från Malmö till London eller Paris. Flygplanen äro väl ombonade, ventilationen förstklassig utan att man känner drag. Värmen hålles konstant vid rumstemperatur och även den kallaste vinterdag sitter man därför obehindrat utan ytterkläder, och har det varmt och skönt i de bekväma fätöljerna. Under färden kan man läsa och skriva eller samtala obehindrat med övriga resenärer.



Även om mellanlandningar företagas i flera gås pass- och tullformalityter endast på slutsan. Då dessutom alla omlastningar under flygbolagen, slipper man alldeles att tänka under resan.



länder, genomstationen för revägen skötas av på bagaget under



Under flygning står föraren hela tiden medelst radio i förbindelse med väderleksstationerna utefter routen och väljer den flyghöjd, som är angenämast för den resande. När man sitter högt däruppe och tittar ned, får man ingen som helst känsla av svindel eller blixtnabb fart. Tvärtom

förefaller det som man nästan står stilla i luften och jorden endast långsamt svinner förbi. Däruppe i den rena klara luften blir resan ett underbart nöje och giver nya intryck av de länder som passeras. Tag flyget nästa gång Ni reser utomlands.



# Flygförbindelserna

6 okt. 1935—4 april 1936



## AEROTRANSPORT

### Flyget i vinter.

Den 6 oktober börjar vintertrafiken på de europeiska flyglinjerna och pågår t. o. m. den 4 april 1936.

Med den svensk-holländska Scandinavian Air Express-routen erhålles under hela perioden daglig förbindelse från Malmö via Köpenhamn och Amsterdam till Rotterdam, London och Paris. Under större delen av perioden, då trafiken har större omfattning, dubblas turerna på sträckan mellan Malmö och Amsterdam. Därvid mellanlanda flygplanen på den ena av linjerna i Hamburg. Båda linjerna stå i anslutning med nattågen från och till Malmö. Trafiken kommer att upprätthållas med flermotoriga flygplan med plats för 12—22 passagerare.

Det Danske Luftfartselskab och Deutsche Lufthansa upprätthålla under hela perioden daglig trafik på Berlin och varje vardag trafik på Hamburg. I Hamburg erhålles anslutning i utgående riktning via Frankfurt till Stuttgart och Zürich.

I Berlin erhålles i båda riktningar anslutning västerut till Essen och Bruxelles söderut till München och Wien och österut till Breslau, Warszawa, Danzig, Königsberg etc. I utgående riktning finnes även dagsförbindelse i Berlin till Köln, Stuttgart och Zürich. Under oktober erhålles anslutning i utgående riktning i Zürich till Basel och i Prag till Brno och Bratislava.

Om isförhållandena så medgiva, upprätthålles flyglinjen Stockholm—Helsingfors till den 15 december. Genomgående anslutning till Tallinn erhålles till den 15 oktober. I Åbo företages mellanlandning till den 15 november. Linjen trafikeras med de stora, tremotoriga flygplanen »Södermanland» och »Sampo», rymmande 14—15 passagerare.

Under vintern äro flygplanen särskilt väl ombonade och genom effektiv värmeförsel hålles temperaturen i passageraresalongerna vid 18—20° värme även den kallaste vinterdag.

# FLYGFÖRBINDELSERNA SVERIGE—UTLANDET

6 oktober 1935—4 april 1936



## A.B. AEROTRANSPORT

i samtrafik med Aero O/Y, Air France, Derulufit, Det Danske Luftfartselskab, Deutsche Lufthansa, Koninklijke Luchtvaart Mij, Sabena.

### AEROTRANSPORTS KONTOR:

Stockholm: Huvudkontor, Narvavägen 7, Tel. 2312 95, Tga Namrolf  
Flygpaviljongen, Nybroplan, Tel. 10 3815, 10 3817, Tga Airticket  
Flygstation, Lindarängen, Tel. 62 93 95, 62 34 88, Tga Airticket  
Göteborg: Kontor, Hotellplatsen, Tel. 354 80, Tga Namrolf  
Flygstation, Torstlanda, Tel. 74060, Tga Airticket  
Malmö: Flygstation, Bulltofta, Tel. 71290, Tga Namrolf  
Köpenhamn: Kontor, Vestierport, Lokal 61, Tel. Central 3312  
London: Kontor, 43 Leicester Square Tel. Whitehall 3837, Tga Namrolf  
Oslo: Halle & Peterson, Skippergaten 22, Tel. 21235, Tga Halpetson  
Paris: Kontor, 9 Rue Boudreau, Tel. Opéra 4407, Tga Kraftark  
Tallinn: Kontor, Vana Viru II, Tel. 450-32, Tga Aero

### BOOKNINGSKONTOR I SVERIGE: (Utländska bookn.-kontor se sid. 15).

Stockholm: Flygstation, Lindarängen, Tel. 62 34 88, 62 93 95  
Tga Airticket—Stockholm. Kontorstid: vardagar kl. 8—18, söndagar —<sup>10</sup>/<sub>10</sub> kl. 8—18; —<sup>10</sup>/<sub>11</sub> kl. 8—16; —<sup>10</sup>/<sub>12</sub> kl. 8—15.  
Malmö: Flygstation, Bulltofta, Tel. 199 60, Tga Airticket—Malmö  
Kontorstid: Vardagar och söndagar kl. 8—20.

## Allmänna upplysningar.

**Befordringsbestämmelser:** Flygbefordran av passagerare, bagage och gods sker i enlighet med Warszawa-konventionens bestämmelser. Dessa tillhandahållas å flygstationerna, varjämte utdrag ur desamma finnes å omslaget till flygbiljetten.

**Platsreservation:** Plats bör beställas i förväg genom resebyrå, representant för Aerotransport eller Aerotransports flygstationer. Platsreservation är kostnadsfri. Skulle telegrafisk eller telefonreservation vara nödvändig, uttages dock telegram- eller telefonkostnaden av passageraren.

För att med säkerhet kunna påräkna plats med önskad lägenhet tillrådes platsreservation i god tid.

**Biljett** gäller endast den dag och den lägenhet, för vilken plats är reserverad. Återbetalningsskyldighet för luftfartsbolaget föreligger sålunda icke för biljetten, som icke kommit till användning för därför avsedd lägenhet, med mindre avbeställning enligt följande punkt skett.

**Avbeställning** av reserverad plats skall ske genom resebyrå, Aerotransports representant eller direkt å avgångsflygstationen minst 48 timmar före flygplanet ordinarie avgångstid (på Scandinavian Air Express-routerna till Amsterdam, London, Paris och Helsingfors senast 24 timmar före.) Avbeställningsavgiften är 10 % på biljettpriiset.

**Tur- och returbiljetter** med en rabatt av 20 % på returpriset gälla — om ej annat anges — 60 dagar från dagen för utresan. Platsreservation för returras behöver icke ske samtidigt med reservationen för utresan, utan kan företagas genom bokningskontoret å den plats, varifrån återresan skall åga rum (se sid. 15.)

**Rabatthäften.** Privatpersoner, som ofta flyga, kunna genom inköp av rabatthäfte (Carnet de billets, C. D. B.) komma i åtnjutande av en rabatt av 15 % på såväl enkla som tur- och returpriser. Priset för ett dylikt häfte är kr. 850:—. Häftet berättigar innehavaren samt hans hustru och barn (över 7 år) att uttaga flygbiljetter till ett värde av kr. 1,000:—. Häftets giltighetstid är 6 månader. Även firmor och föreningar kunna för sin resande personal komma i åtnjutande av 15 % rabatt å enkla samt tur- och returbiljetter genom användande av biljettanvisningar (Bulk Travel Vouchers, B. T. V.). Emot inbetalning av kr. 2,000:— erhålles ett lämpligt antal biljettanvisningar in blanco, vilka av firman alltefters behov ifyllas och användas för biljettrekvisitioner.

Biljetter för sammanlagt minst det inbetalda beloppet skola uttagas inom sex månader från den dag inbetalningen skett, varvid en rabatt av 15 % restitutionbevis utbetalas.

Skulle den inbetalda summan helt hava tagits i anspråk före utgången av nämnda period, åger firman att inbetala ytterligare kr. 1,000:— för uttagning av biljetter, dock utan att perioden härigenom förlänges.

Rabatthäften och biljettanvisningar kunna användas för utfående av biljetter på alla inomeuropeiska sträckor, som trafikeras av luftfartsbolag anslutna till International Air Traffic Association (I. A. T. A.)

**Barn** upp till 3 år, ledsågat av vuxen, betalar, om särskild sittplats ej begäres, 10 % av ordinarie biljettpriiset; barn mellan 3 och 7 år betalar halv avgift.

**Bagage.** Varje passagerare (även barn betalande halv avgift) får kostnadsfritt medföra 15 kg. bagage.

För överstigande vikt mellan 15—30 kg. erlägges den i tarifferna angivna avgiften (i allmänhet 1 % av flygbiljettpriiset), samt för vikt överstigande 30 kg. hälften härav.

**Undantag:** På Scandinavian Air Express-routerna till Amsterdam, London, Paris och Helsingfors äro avgifterna lägre än på andra flygsträckor och utgår samma avgift för all 15 kg. överstigande vikt.

Medföres mera än 30 kg. bagage, bör detta anmälas vid biljettbeställningen, liksom även om bagagets storlek skulle överskjuta 10 × 5 × 5 dm.

Kameror måste instuvas i bagaget eller överlämnas till besättningen för förvaring under resan.

Passagerare få i passageraresalongen endast medtaga sådana föremål som kappor, överrockar, kappar, portföljer och små handväskor.

**OBS!** Handelsvaror få icke transporteras såsom bagage eller instuvade i bagaget.

**Befordran** av passagerare och bagage till och från flygstationerna ombesörjes kostnadsfritt, där bussförbindelse med flygplatsen underhålls av luftfartsbolagen.

**Uppehåll under flygresa.** Det är tillåtet för passagerare med genomgående flygbiljett att göra uppehåll på någon eller några mellanlandningsplatser under följande förutsättningar:

1. Uppehåll i flygresa skall före avresan anmälas och platsreservation företagas i enlighet därmed. Om passagerare icke i förväg kan fixera tiden för uppehållet, kan det överlåtas åt denne att å mellanlandningsstationen själv ombesörja platsreservation för den fortsatta resan.

2. Varje uppehåll får icke överstiga 7 dagar.

3. En avgift av 8 kronor för varje uppehåll uttages vid biljettens utställande. Anteckning härom göres å biljetten.

**Restauration** finnes å samtliga flygstationer. Ombord på de stora Fokkerplanen (Lapplandtypen) mellan Malmö och Amsterdam finnes fullständig restauration.

**Telegram:** På Scandinavian Air Express-routerna kunna passagerarna avsända och mottaga telegram. Taxan är ungefär densamma som på svenska båtar.

**Livförsäkring,** tecknad i svenskt livförsäkringsbolag, gäller utan inskränkningar när försäkringstagaren såsom passagerare medföljer reguljärt flygplan (även rundflygningar).

**Tidsuppgifter.** Samtliga i tidtabellen angivna tider äro lokaltider, gällande å respektive orter.

När klockan är 12 (MET) i Danmark, Italien, Jugoslavien, Litauen, Norge, Polen, Schweiz, Sverige, Tjeckoslovakien, Tyskland, Ungern och Österrike, är klockan 11 (VET) i Belgien, England, Frankrike, Portugal och Spanien,  
” ” 11.20 (A'damtid) i Holland.

**Beteckningar.** Varje flyglinje har sin internationella nummerbeteckning, angiven såväl i tidtabellen som å kartan. En med pil försedd linje å kartan anger, att dagsanslutning med Sverige endast finnes i pilens riktning. Beteckningens D efter linjenumret anger, att sträckan trafikeras dagligen, även sön- och helgdagar. Finnes endast linjenummer angivet, pågår trafiken endast vardagar.

Då i tidtabell eller å karta anges t. ex. 6/10—17/11, avser detta tiden från och med den 6 oktober till och med den 17 november.

I tidtabellen angiva följande beteckningar de olika luftfartsföretag, som trafikera resp. sträckor:

ABA	= A. B. Aerotransport, Stockholm.
Aero	= Aero O/Y, Helsingfors.
Austroflug	= Österreichische Luftverkehrs A. G., Wien.
Avioslava	= Československá Letecká Společnost, Prag.
C. S. A.	= Československé Statní Aerolinie, Prag.
DDL	= Det Danske Luftfartselskab A. S., Köpenhamn.
IAL	= Imperial Airways Ltd., London.
KLM	= Koninklijke Luchtvaart Mij, Haag.
Lot	= Polskie Linje Lotnicze "Lot", Warszawa.
Lufthansa	= Deutsche Lufthansa A. G., Berlin.
Sabena	= Société An. Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne, Bruxelles.
Swissair	= Schweizerische Luftverkehr- A. G., Zürich.

## SCANDINAVIAN AIR EXPRESS.

### Stockholm—Åbo—Helsingfors—Tallinn

571 ABA, Aero.

T	T	T	T	T = Tåg	T	T	T	T
19.10	22.30	21.50	22.05	avg. Malmö	ank. 7.31	7.38	6.50	9.30
7.05	7.50	6.27	8.45	avg. Göteborg	ank. 21.10	22.35	23.00	22.05
				avg. Öde				
				ank. Stockholm				

  

571. Dagligen			571. Dagligen		
9.30	9.30	9.30	avg. Stockholm	ank. 17.30	15.30
↓	12.00	12.00	ank. Åbo	avg. 17.00	15.00
	12.15	12.15	avg. Åbo	ank. 16.45	14.45
12.50	13.15	13.15	ank. Helsingfors	avg. 15.45	13.45
		13.45	avg. Helsingfors	ank. 15.15	13.20
		14.15	ank. Tallinn	avg. 14.45	

### Weekend i Åbo och Helsingfors.

För dem som önska stanna i Åbo eller Helsingfors äro särskilda weekendbiljetter införda. Dessa berättiga utom till flygresa tur och retur till enkelrum under tre nätter på något av nedanstående hotell inkl. första frukost, 4 valfria måltider samt alla betjäningavgifter. I Helsingfors har den resande att välja mellan hotellen Grand, Kämp, Societetshuset och Torn och i Åbo mellan Bethel, Hamburger Börs och Societetshuset. Weekend i Helsingfors kostar 170 kronor och i Åbo 110 kronor. Resan kan anträdas vilken veckodag som helst.

### Lokaltidtabell Malmö—Köpenhamn.

	517. Dagl.	511. Vard.	S. Vard.	S. Vard.	5. Dagl.
	$9/10-4/4$	$9/10-17/11$	$15/11-15/2$	$9/10-17/11$	$9/10-4/4$
Malmö	avg. 8.30	16.05	8.30	14.00	8.35
Köpenhamn	ank. 8.45	16.20	8.40	14.10	8.45
Köpenhamn	avg. 15.35	15.45	10.10	10.10	15.55
Malmö	ank. 15.50	16.00	10.20	10.20	16.05

## SCANDINAVIAN AIR EXPRESS.

### Malmö—Köpenhamn—Amsterdam—London/Paris.

517 ABA, KLM; 514, 515, 516 KLM.

T	T	T	T = Tåg	T	T	T
19.00	22.35	21.10	avg. Stockholm	ank. 6.27	8.45	10.00
1.46	7.38	7.31	avg. Oslo	ank. 21.50	22.05	3.20
7.42			avg. Göteborg	avg. 21.50		22.00
			ank. Malmö			

  

$9/10-4/4$			517. Dagligen		
8.30	avg. Malmö	ank. 15.50			
8.45	ank. Köpenhamn	avg. 15.35			
9.00	avg. Köpenhamn	ank. 15.20			
12.00	ank. Amsterdam	avg. 11.20			

  

514. D.	515/516. D.	515/516. D.	514. D.
12.40	12.40	avg. Amsterdam	ank. 10.50
13.05	13.00	ank. Rotterdam	avg. 10.25
13.15	13.10	avg. Rotterdam	ank. 10.15
↓	14.20	ank. London	avg. 8.20
14.55	↓	ank. Paris	avg. 8.00

### Malmö—Köpenhamn—Hamburg—Amsterdam—London/Paris

511 ABA, KLM, DDL; 514, 515, 516 KLM.

$9/10-17/11$ och $16/2-4/4$			511. Vardagar		
8.30	avg. Malmö	ank. 16.00			
8.45	ank. Köpenhamn	avg. 15.45			
8.55	avg. Köpenhamn	ank. 15.35			
10.35	ank. Hamburg	avg. 14.05			
10.50	avg. Hamburg	ank. 13.50			
12.20	ank. Amsterdam	avg. 11.15			

  

514. D.	515/516. D.	515/516. D.	514. D.
12.40	12.40	avg. Amsterdam	ank. 10.50
13.05	13.00	ank. Rotterdam	avg. 10.25
13.15	13.10	avg. Rotterdam	ank. 10.15
↓	14.20	ank. London	avg. 8.20
14.55	↓	ank. Paris	avg. 8.00

Anslutningar i Hamburg sid. 8 och 9.

### Malmö—Köpenhamn—Hamburg

8 Lufthansa, DDL.

T	T	T	T = Tåg		T	T
19.00	22.35	21.10	avg. Stockholm	ank.	22.35	
1.46	↓	↓	avg. Oslo	ank.	↑	19.03
7.42	7.38	7.31	avg. Göteborg	ank.	14.22	11.48
			ank. Malmö	avg.		
$\frac{6}{10} - \frac{17}{11}$		$\frac{18}{11} - \frac{15}{2}$		$\frac{6}{10} - \frac{4}{4}$		
$\frac{15}{2} - \frac{3}{4}$						
8. Vardagar				8. Vardagar		
14.00	8.30		avg. Malmö	ank.	↑	10.20
14.10	8.40		ank. Köpenhamn	avg.		10.10
14.25	8.55		avg. Köpenhamn	ank.		9.55
15.50	10.20		ank. Hamburg	avg.		8.30

### ANSLUTNINGAR I HAMBURG

#### Hamburg—Frankfurt a./M.—Stuttgart (Zürich—Basel)

46, 121 Lufthansa, 12 Lufthansa, Swissair, 541 b Swissair.

121. Vardagar		
10.50	avg. Hamburg	
11.30	ank. Hannover	
11.45	avg. Hannover	
13.05	ank. Frankfurt a./M.	
13.25	avg. Frankfurt a./M.	
14.20	ank. Stuttgart	
	46. Vardagar Lufthansa	
14.45	avg. Stuttgart	
15.20	ank. Freiburg i. B.	
12. Vardagar		
14.50	avg. Stuttgart	
15.40	ank. Zürich	
	541 b. Vardagar — $\frac{31}{10}$	
16.00	avg. Zürich	
16.35	ank. Basel	

Anslutningar i Hamburg se även nästa sida.

### Hamburg—Kiel—Flensburg

123. Lufthansa.

123. Vardagar	$\frac{6}{10} - \frac{4}{4}$	123. Vardagar
14.45	avg. Hamburg	ank.
15.10	ank. Kiel	avg.
15.40	ank. Flensburg	avg.
		9.15
		8.50
		8.20

### Hamburg—Bremen

14. Lufthansa.

14. Vardagar	$\frac{6}{10} - \frac{4}{4}$	
14.50	avg. Hamburg	
15.30	ank. Bremen	

### Malmö—Köpenhamn—Berlin

5 DDL. Lufthansa.

T	T	T	T = Tåg		T	T	T
19.00	22.35	21.10	avg. Stockholm	ank.	6.27	8.45	10.00
1.46	↓	↓	avg. Oslo	ank.	↑	↑	3.20
7.42	7.38	7.31	avg. Göteborg	ank.	21.50	22.05	22.00
			ank. Malmö	avg.			
$\frac{6}{10} - \frac{17}{11}$		$\frac{18}{11} - \frac{15}{2}$		$\frac{6}{10} - \frac{4}{4}$			
$\frac{15}{2} - \frac{3}{4}$							
5. Dagligen				5. Dagligen			
8.35			avg. Malmö	ank.	↑		16.05
8.45			ank. Köpenhamn	avg.			15.55
9.00			avg. Köpenhamn	ank.			15.40
11.00			ank. Berlin	avg.			13.40

### ANSLUTNINGAR I BERLIN

#### Berlin—Stettin—Danzig—Königsberg

4. Lufthansa.

4. Vardagar	$\frac{6}{10} - \frac{4}{4}$	4. Vardagar
14.00	avg. Berlin	ank.
14.35	ank. Stettin	avg.
16.10	ank. Danzig	avg.
17.05	ank. Königsberg	avg.
		11.15
		10.40
		9.00
		8.00

**Berlin—Poznan—Warszawa**

13. Lufthansa, Lot.

$\frac{6}{10}-\frac{4}{4}$			$\frac{6}{10}-\frac{15}{11}$ $\frac{10}{10}-\frac{4}{4}$	$\frac{10}{11}-\frac{15}{12}$
<b>13. Dagligen</b>			<b>13. Dagligen</b>	
13.00	avg. Berlin	ank. ↑	10.00	11.00
14.05	ank. Poznan	avg. ↑	8.55	9.55
15.35	ank. Warszawa	avg. ↑	7.30	8.30

**Berlin—Breslau—Gleititz**

15. Lufthansa.

15. Vardagar	$\frac{6}{10}-\frac{4}{4}$		15. Vardagar
13.45	avg. Berlin	ank. ↑	10.05
15.00	ank. Breslau	avg. ↑	8.50
15.50	ank. Gleititz	avg. ↑	8.00

**Berlin—Dresden—Prag—Wien**

32. Lufthansa, Austroflug, Avioslava.

32. Vardagar	$\frac{6}{10}-\frac{4}{4}$		32. Vardagar
12.30	avg. Berlin	ank. ↑	12.20
13.20	ank. Dresden	avg. ↑	11.30
14.15	ank. Prag	avg. ↑	10.35
	651a C. S. A. — <sup>31</sup> / <sub>10</sub>		
	14.50 avg. Prag		
	16.05 ank. Brno		
	17.00 ank. Bratislava		
14.30	avg. Prag	ank. ↑	10.20
15.50	ank. Wien	avg. ↑	9.00

**Berlin—/Bruxelles—London—Paris**

6. Lufthansa, Air France.

6. Vardagar	$\frac{6}{10}-\frac{4}{4}$		
11.30	avg. Berlin		
14.00	ank. Köln		
	452/501 vard. Sabena/I.A.L.		
	13.00 avg. Köln		
	14.55 ank. Bruxelles*)		
	16.50 ank. London		
14.15	avg. Köln		
15.20	ank. Paris		

\*) Förbindelser Bruxelles—Antwerpen se sid. 11.

**Berlin—Halle/Leipzig—Nürnberg—München**

10. Lufthansa.

10. Vardagar	$\frac{6}{10}-\frac{4}{4}$		10. Vardagar
13.20	avg. Berlin	ank. ↑	11.50
14.05	ank. Halle/Leipzig	avg. ↑	11.05
15.30	ank. Nürnberg	avg. ↑	9.40
16.30	ank. München	avg. ↑	8.40

**Berlin—Halle/Leipzig—Stuttgart/Freiburg i Br./—Zürich/Basel**

12. Lufthansa, Swissair.

12. Vardagar	$\frac{6}{10}-\frac{4}{4}$		
11.25	avg. Berlin		
12.10	ank. Halle/Leipzig		
14.30	ank. Stuttgart		
	46 vardagar. Lufthansa		
	14.45 avg. Stuttgart		
	15.20 ank. Freiburg i Br.		
14.50	avg. Stuttgart		
15.40	ank. Zürich		
	541b vard. — <sup>31</sup> / <sub>10</sub> Swissair		
	16.00 avg. Zürich		
	16.35 ank. Basel		

**Berlin—Essen—Düsseldorf—Bruxelles—Antwerpen**

18. Lufthansa; 501a, 510a, 505a. Sabena.

18. Vardagar	$\frac{6}{10}-\frac{4}{4}$		18. Vardagar
12.55	avg. Berlin	ank. ↑	12.45
15.15	ank. Essen/Mülheim	avg. ↑	10.40
15.45	ank. Düsseldorf	avg. ↑	10.10
16.00	ank. Bruxelles	avg. ↑	8.00
501a. Vardagar	$\frac{6}{10}-\frac{4}{4}$		
15.15	avg. Bruxelles		
15.35	ank. Antwerpen		
510a. Vardagar	$\frac{6}{10}-\frac{31}{10}$		505a. Vardagar
	$\frac{6}{10}-\frac{4}{4}$		$\frac{6}{10}-\frac{4}{4}$
16.10	avg. Bruxelles	ank. ↑	7.50
16.30	ank. Antwerpen	avg. ↑	7.30

### Tariffer.

STRÄCKA	Passagerare		Bagageövertikt pr kg.	Frakt pr kg.
	Enkel	Tur & retur		
AMSTÉRDAM till:	Hfl.	Hfl.	Hfl.	Hfl.
Hamburg .....	32.—	57.60	0.30	0.50
Köpenhamn .....	66.—	118.80	0.50	0.85
London .....	42.—	75.60	0.40	0.50
Malmö .....	70.—	126.—	0.50	0.90
Paris .....	30.—	54.—	0.30	0.50
Rotterdam .....	5.—	8.—	0.05	0.10
BERLIN till:	RM.	RM.	RM.	RM.
Basel .....	106.—	190.80	1.05	1.10
Breslau v. v. ....	30.—	54.—	0.30	0.30
Bruxelles .....	83.—	149.40	0.85	1.15
Danzig v. v. ....	45.—	81.—	0.45	0.50
Dresden v. v. ....	22.—	39.60	0.20	0.20
Düsseldorf via Essen v. v.	58.—	104.50	0.60	0.65
Essen v. v. ....	55.—	99.—	0.55	0.55
Freiburg i Br. ....	80.—	144.—	0.80	0.95
Gleiwitz v. v. ....	39.—	70.20	0.40	0.40
Halle/Leipzig v. v. ....	20.—	36.—	0.20	0.20
Köln .....	60.—	108.—	0.60	0.60
Königsberg v. v. ....	55.—	99.—	0.55	0.70
Köpenhamn .....	55.—	99.—	0.55	0.50
Malmö .....	62.—	111.60	0.60	0.60
München via Nürnberg v.v.	70.—	126.—	0.70	0.60
Nürnberg v. v. ....	49.—	88.20	0.50	0.45
Paris .....	110.—	198.—	1.10	1.60
Poznan .....	28.—	50.40	0.30	0.30
Prag .....	42.—	75.60	0.40	0.50
Stettin v. v. ....	15.—	27.—	0.15	0.20
Stuttgart via Halle .....	70.—	126.—	0.70	0.75
Warszawa .....	50.—	90.—	0.50	0.75
Wien .....	82.—	147.60	0.80	1.—
Zürich .....	95.—	171.—	0.95	1.25
BRUXELLES till:	Bfres.	Bfres.	Bfres.	Bfres.
Berlin .....	815.—	1467.—	8.15	11.30
Köpenhamn .....	1230.—	2214.—	10.—	12.95
London .....	550.—	990.—	5.50	specialpris
Malmö .....	1300.—	2340.—	10.—	13.80
HAMBURG till:	RM.	RM.	RM.	RM.
Amsterdam .....	53.—	95.40	0.55	0.70
Bremen .....	12.—	21.60	0.10	0.20
Flensburg v. v. ....	18.—	32.40	0.20	0.30
Frankfurt a/M. ....	55.—	99.—	0.55	0.70
Freiburg i Br. ....	86.—	154.80	0.85	0.95
Hannover .....	20.—	36.—	0.20	0.20
Kiel v. v. ....	10.—	18.—	0.10	0.10
Köpenhamn .....	50.—	90.—	0.50	0.50
London .....	120.—	216.—	1.20	1.30
Malmö .....	57.—	102.60	0.55	0.60
Paris .....	95.—	171.—	0.95	1.30
Rotterdam .....	58.—	104.40	0.60	0.70
Stuttgart .....	76.—	136.80	0.75	0.75
Zürich .....	101.—	181.80	1.—	1.20

STRÄCKA	Passagerare		Bagageövertikt pr kg.	Frakt pr kg.
	Enkel	Tur & retur		
HELSINGFORS till:	Fmk.	Fmk.	Fmk.	Fmk.
Stockholm .....	970.—	1746.—	5.—	7.50
Tallinn .....	250.—	450.—	5.—	5.—
Abo .....	320.—	576.—	2.50	2.50
KÖPENHAMN till:	Dkr.	Dkr.	Dkr.	Dkr.
Amsterdam .....	178.—	320.40	1.—	1.65
Berlin .....	90.—	162.—	0.90	0.80
Hamburg .....	85.—	153.—	0.85	0.70
London .....	240.—	432.—	1.25	2.10
Malmö .....	10.—	17.—	0.10	0.30
Paris .....	240.—	432.—	1.25	2.05
Rotterdam .....	185.—	333.—	1.—	1.65
LONDON till:	£	£	£	£
Amsterdam .....	5.10.0	9.18.0	1/1 d	—/10 d*)
Hamburg .....	8.15.0	15.15.0	1/2 d	1/3 d*)
Köpenhamn .....	12.10.0	22.10.0	1/7 d	2/— d*)
Malmö .....	13.0.0	23.8.0	1/7 d	2/1 d*)
MALMÖ till:	Sv. Kr.	Sv. Kr.	Sv. Kr.	Sv. Kr.
Amsterdam .....	165.—	297.—	0.80	1.65
Berlin .....	85.—	153.—	0.85	0.85
Hamburg .....	75.—	135.—	0.75	0.75
Köpenhamn .....	10.—	17.—	0.10	0.30
London .....	225.—	405.—	1.—	2.10
Paris .....	225.—	405.—	1.—	1.95
Rotterdam .....	172.—	309.60	0.80	1.65
PARIS till:	Fr. Frcs.	Fr. Frcs.	Fr. Frcs.	Fr. Frcs.
Amsterdam .....	330.—	594.—	3.30	5.—
Hamburg .....	570.—	1026.—	5.70	7.70
Köpenhamn .....	970.—	1746.—	7.50	10.—
Malmö .....	1040.—	1872.—	7.50	10.50
Rotterdam .....	300.—	540.—	3.—	5.—
PRAG till:	Kc.	Kc.	Kc.	
Berlin .....	350.—	630.—	3.50	
Bratislava .....	170.—	306.—		
Brno .....	140.—	252.—		
ROTTERDAM till:	Hfl.	Hfl.	Hfl.	Hfl.
Amsterdam .....	5.—	8.—	0.05	0.10
Hamburg .....	35.—	63.—	0.35	0.50
Köpenhamn .....	69.—	124.20	0.50	0.85
London .....	39.—	70.20	0.40	0.50
Malmö .....	73.—	131.40	0.50	0.90
Paris .....	30.—	54.—	0.30	0.50
STOCKHOLM till:	Sv. Kr.	Sv. Kr.	Sv. Kr.	Sv. Kr.
Helsingfors .....	88.—	158.40	0.50	0.75
Tallinn .....	110.—	198.—	0.80	1.15
Abo .....	59.—	106.20	0.50	0.50
TALLINN till:	E. Kr.	E. Kr.	E. Kr.	E. Kr.
Helsingfors .....	22.50	40.50	0.45	0.45
Stockholm .....	110.—	198.—	0.80	1.15
Abo .....	51.—	91.80	0.65	0.65
ABO till:	Fmk.	Fmk.	Fmk.	Fmk.
Helsingfors .....	320.—	576.—	2.50	2.50
Stockholm .....	650.—	1170.—	5.—	5.—
Tallinn .....	570.—	1026.—	7.—	7.—

\*) Tillkommer 25 % valutatillägg.

## Luftpost.

Luftpostförsändelser kunna numera sändas till snart sagt alla huvudorter på jorden.

Till befördan å luftpostlinjerna mottagas brev, brevkort, korsband och postanvisningar (de sistnämnda dock med vissa inskränkningar), ävensom å vissa luftpostlinjer oassurerade paket. Assurans medges t. v. icke. Assurering kan dock ordnas genom försäkringsbolag.

Luftpostförsändelser skola av avsändaren på ett i ögonenfallande sätt märkas "Luftpost" eller "Par avion".

Närmare upplysningar om tidtabeller, tidsvinster och befodringsavgifter för luftpost kunna erhållas i postanstalterna eller genom prenumeration å den av Generalpoststyrelsen utgivna månadspublikationen "Postlägenheter till utlandet".

## Flygfrakt.

Tidsbesparingen vid flygbefördan ligger ej endast i nedbringandet av transporttiden, utan ökas ytterligare genom snabb förtullning vid flygplatserna, vilka ha självständiga tullstationer med efter trafiken avpassad expeditionstid. Från flygstationerna vidarebefordras sedan sändningarna omedelbart till mottagarna ute i landet.

Flygfrakten är ej endast av betydelse vid transport till platser, som ligga på en dags flygavstånd från Sverige, utan till så gott som varje del av jordklotet. — Praktiskt taget alla mindre skrymmande slag av varor, som fordra snabb transport, sändas av exportfirmorna per flyg.

Köpare av modevaror kunna eliminera riskerna med för stora lager genom inköp av mindre kvantiteter och därefter beordra kompletteringar per flygfrakt.

För speciellt fyra varugrupper erbjuder flygfrakten särskilda fördelar:

- 1) Maskindelar, prover, modevaror.
- 2) Varor, som ej tåla lång transport, t. ex. blommor, grönsaker och matvaror, tekniska och medicinska preparat.
- 3) Varor, där säkerheten under transporten är ett ofrånkomligt villkor, såsom värdesaker och värdehandlingar.
- 4) Varor av ömtålig och bräcklig natur, såsom glas- och porslinsvaror, finare instrument, film, fotografiskt material etc.

Frakt utgår för minimum 2 kg.; vid skrymmande gods räknas 10 dm<sup>3</sup> som 1 kg. Godsets storlek och vikt får ej överstiga 10 × 5 × 5 dm. och 50 kg. per kolly. Vid transport av sändningar med större volym och vikt måste överenskommelse träffas med något av Aeroportskontors kontor.

Vid större transporter kan rabatter på de ordinarie fraktsatserna erhållas.

Fraktsatser för sändningar till i tidtabellen ej upptagna orter kunna erhållas på begäran från Aeroportskontors kontor.

## Bussförbindelser till flygplatserna.

Avgångstid angiven i minuter ( ) före flygplans start.

Amsterdam:	KLM Passagekantoor, Leidsche Plein (40)
Antwerpen:	SABENA, Huvudbangården (20)
Bruxelles:	SABENA, 145, Rue Royale, (25)
Dresden:	Resebyrån, huvudbangården (35)
Düsseldorf:	Huvudbangården (30)
Essen:	Verkehrsverein Essen (mitt emot huvudbangården) (30)
Flensburg:	Zentralomnibusbahnhof (25)
Gleiwitz:	Hotel Haus Oberschlesien (30)
Halle:	Hotel Hohenzollernhof, Hindenburgstr. 65 (30)
Hamburg:	Hapag Reisebüro, huvudbangården (40)
Kiel:	Huvudbangården (35)
Köpenhamn:	DDL:s Resebyrå, Vesterport, Meldahlsgade 5 (45)
Leipzig:	Hotel Astoria, Blücherplatz 2, (30)
London:	Horseferry House, Horseferry Road (50)
Malmö:	Centralstationen (30)
München:	Luftreisebüro der Deutschen Lufthansa A. G., Ritter von Epp-Platz 6 (40)
Nürnberg:	Grand Hotel (25)
Paris:	Air France, Place Lafayette (35)
Poznan:	Hotel Bazar, Al. Marcinkowskiego 10 (40)
Prag:	Avioslavas resebyrå, Vodickova 38 (50)
Rotterdam:	KLM, Coolsingel 115 (40)
Stettin:	Stettiner Reisebüro, Breite Str. 68, (30)
Stockholm:	Flygpaviljongen, Nybroplan (30)
Warszawa:	Lot, Al. Jerozolimskie 35 (40)
Wien:	Austroflugs resebyrå, Kärntnering 5 (35).

## Bookningskontor i utlandet för resebyråerna.

AMSTERDAM:	KLM, flygplats Schiphol, tel. dygnet om 298 00, tga Transaera-Amsterdam
BERLIN:	Lufthansa, flygplats Tempelhof, tel. dygnet om Baerwald 55 01, tga Hansaflug-Berlin
BRUXELLES:	Sabena, flygplats Haren, tel. 15 48 90, vard. 7-22, tga Airsabena-Bruxelles
HAMBURG:	Lufthansa, flygplats Fuhlsbüttel, tel. 59 77 41, tga Lufthansa-Hamburg
HELSINGFORS:	Aero, Alexandersgatan 7, tel. 279 12, tga Aero-Helsingfors
KÖPENHAMN:	DDL, Vesterport, tel. Central 88 00, 7.30—22.00, tga Luftfart-Köpenhamn.
LONDON:	Horseferry House, Horseferry Road, Westminster, tel. dygnet om Victoria 69 71—69 72, tga Kalmaera-London
PARIS:	Air France, flygplats le Bourget, tel. Botzaris 71-14, tga Fransaer-Paris
ROTTERDAM:	KLM, flygplats Waalhaven, tel. 250 80, nattetid Amsterdam 298 00, tga Transaera-Rotterdam
TALLINN:	A.B. Aerotransport, Vana Viru 11, tel. 450-32, tga Aero-Tallinn. Flygplats tel. 314 66, tga Derulufit-Tallinn
ÅBO:	Aero, Eriksgatan 12, tel. 7 45, tga Aero-Åbo. Flygpaviljongen, tel. 39 45, tga Aero-Åbo.

Alla uppgifter i denna tidtabell utan ansvarsförbindelse.